

Reishauer AG, Industriest. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8245433

DHL Express --> Customer No. 960522899
24.04.2023 11:33:46

Delivery note 8245433

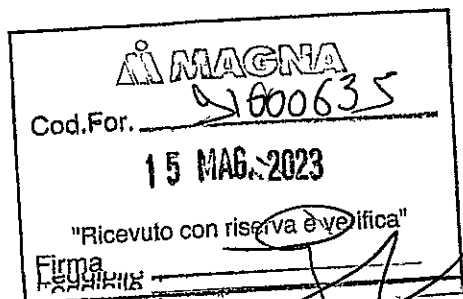
Date: 24.04.2023
Our reference: 1231536
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00149
emanuele.lisco@magna.com
PO date: 01.03.2023
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.80	1.10

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER loader RL2K	
		Lieferabrufnummer: 4	
10	222002.00	Centrifuging support ø58 ø47x6	1
		Your material description: VHG-207792	
		Country of origin: Switzerland	
		Net weight: 0.790 KG	

32475



5012682399



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728 Dep.iva aut. 2690 del 16.01.2018	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
15/05/2023	206/2023	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
6103420000	parti e accessori riconoscibili per macchine delle voci 8456 a 8461	1	1,10	0,80

merce introdotta in deposito iva al numero : 206 del 15/05/2023

documento di arrivo: 23ITQVN4TFJ60129R5

autofattura: 58/magna/2023 del 15/05/2023

valore merce: 2.130,85 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	15/05/23 15:29	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 9300834		
		Firma Destinatario	



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 206 DEL 15/05/23

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Invoice	9300834
Invoice date:	04.05.2023
Our reference:	1231536
Delivery:	8245433
Delivery date:	24.04.2023
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	5500036412 Pos. 00149
	emanuele.lisco@magna.com
PO date:	01.03.2023
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.80	1.10

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER loader RL2K		
			<u>Lieferabrufnummer: 4</u>		
10	222002.00	1	Centrifuging support ø58 ø47x6	2'080.00	2'080.00
			Your material description: VHG-207792		
			Country of origin: Switzerland		
			Preference: YES, Customs tariff number: 84669396		
			Net weight: 0.800 KG		
			Total positions netto		2'080.00
			Packing		9.00
			Total amount net	EUR	2'089.00

Delivery cond.:
DHL Express → Customer No. 960522899

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA
BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725 2
C.A.D. MILELLA SRL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla partenza
AWB: 50 8424 6473 CH 0

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera
IT

25 modo di trasp. alla frontiera 4
26 modo di trasp. interno 3

Cod. Ufficio Dichiarazione
IT018100

30 Localizzazione delle merci
100796H-FE

1 DICHIARAZIONE
Altro ICS (S32)

IM

3 Formulari

1

1

5 Articoli

1

4 Dati di Carico

6 Totali dei Colli

1

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 23ITQVN4TFJ60129R5

7 Numeri di Riferimento

D/158/1/GF

9 NULLA OSTA

DATA DI ACCETTAZIONE

10 Paese ultima destin.

11 Paese transaz./prod.

12 Elementi del valore

41,85

13 P.A.C

15 Paese di spedizione/esportazione

SVIZZERA

16 Paese di origine

SVIZZERA

17 Paese di destinazione

ITALIA

20 Condizioni di consegna

FCA WALLISELLEN

22 Moneta ed importo fatturato

EUR 2.089,000

23 Tasso di cambio

1,000000

24 Natura della transazione

1 1

31 Colli e designazioni delle merci
PX

Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura
PALETTA 1 VAL.FATT 2.089,000 EUR
PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE
DELLE VOCI DA 8456 A 8461

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50
BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE
INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE
NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO € 41,85

44 Menzioni speciali/
Documenti presentati/
Certificati ed autorizzazioni

Y023 - ITAEOF171352
N741-2023 - CH - 5084246473 - KGM - 1,10000
N380-2023 - CH - 9300834
Y069
N864-2023 - CH - 9300834

32 Articolo N.
1

33 Codice delle merci

84669360

00

S001

34 Cod.P. d'origine

CH

35 Massa Lorda (kg)

1,10000

36 Preferenze

300

37 REGIME

4500

38 Massa Netta (kg)

0,80000

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente

821

23ITQ0B8T0028251T6

41 Unità supplementari

0,00

42 Prezzo dell'articolo

2.089,00

43 Cod. M.V.

0,00

Codice MS

45 Aggiustamento

0,00

46 Valore statistico

2.130,85

47 Calcolo delle imposizioni

Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP
A00	2.130,85	0,000000	0,00	E
B00	2.130,85	0,000000	0,00	G

48 Dilazione di pagamento
ITDPOIT018000-2019-IWJ49272

49 Identificazione del deposito

B Dati contabili
MRN: 23ITQVN4TFJ60129R5
DEL 15-05-2023
EUR. 0,00 G
EUR. 0,00 E
CDC : CA

A 93 N. 000000
Cod.Svincolo : VXTELY

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5381000 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it

50 Obbligato principale

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 281/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 206 DEL 15/05/23

C UFFICIO DI PARTENZA

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100
N.

MRN:

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

Rappresentato da
Luogo e Data

52 Garanzia

Codice

53 Ufficio di destinazione (e paese)

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme
Suggerimenti apposti: Numero:
marche:
Termine (data limite):
Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data
BARI 15/05/2023
Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SRL
RAPPRESENTANZA DIRETTA

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



23ITQVN4TFJ60129R5

Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container	Targa Mezzo
	AWB: 50 8424 6473

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	1.100	VXTELY - 15/05/2023 13:16:13



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Invoice	9300834
Invoice date:	04.05.2023
Our reference:	1231536
Delivery:	8245433
Delivery date:	24.04.2023
Contact person:	Marilena Chirco
Telephone:	+41 44 832 2334
E-Mail:	marilena.chirco@reishauer.com
Our customer:	3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svegatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Your order no.:	5500036412 Pos. 00149 emanuele.lisco@magna.com
PO date:	01.03.2023
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.80	1.10

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER loader RL2K		
			<u>Lieferabrufnummer: 4</u>		
10	222002.00	1	Centrifuging support ø58 ø47x6 Your material description: VHG-207792 Country of origin: Switzerland Preference: YES, Customs tariff number: 84669396 Net weight: 0.800 KG	2'080.00	2'080.00
Total positions netto					2'080.00
Packing					9.00
Total amount net				EUR	2'089.00

Delivery cond.:
DHL Express → Customer No. 960522899

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9300834

04.05.2023

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9

IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8245433

DHL Express --> Customer No. 960522899
04.05.2023 07:02:49

Delivery note 8245433

Date: 24.04.2023
Our reference: 1231536
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00149
emanuele.lisco@magna.com
PO date: 01.03.2023
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.80	1.10

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER loader RL2K	
		Lieferabrufnummer: 4	
10	222002.00	Centrifuging support ø58 ø47x6 Your material description: VHG-207792 Country of origin: Switzerland Net weight: 0.800 KG	1

Ausfuhrliste

Zollstelle

GESTELLUNG

04.05.2023, 08:35

Gültigkeit der Zollanmeldung bis: 3.6.2023

Ausfuhrliste

Definitiv



23CHEE000718488675.1

Versender:

Reishauer AG

Industriestrasse 36

CH 8304 Wallisellen

Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Positionen: 1

Packstücke: 1

Rohmasse gesamt: 1.100

Bestimmungsland: IT

Transporteur:

DHL Express (Schweiz) AG

Pumpwerkstrasse 1

CH 8105 Regensdorf

☐ Transfer Transitsystem☐ Security

Transport (Verkehrszweig, Typ, Land, Kennzeichen): Luftverkehr, --, --, --

Empfänger:

MAGNA PT SPA

c/o Sevatrans Srl

Sig. De Renzo

Via Dei Gerani 5/7/9

IT 70026 Modugno

MWST-Nr.: CHE102169047 MWST

Rechnungswährung: Euro (EUR)

Incoterms: FCA

Spediteur:

Reishauer AG

Chirco Marilena

Industriestrasse 36

CH 8304 Wallisellen

Sped-Nr./TIN/UID: CHE102169047

Anmeld. Nr.: 64467

1 (1)**Teile zu Zahnradschleifmaschine Stückgewicht bis 100 kg****8466.9396****000**☒ Handelswaren

Eigenmasse: 0.800

Rohmasse: 1.100

Stat. Wert: 2'071

Veranlagungstyp:

Normalveranlagung

Packstücke (Art, Anzahl, Nummer):

Packung/Packstück, 1, Nr 1 - 1

Bewilligungspflichtcode: bewilligungsfrei gemäss Deklarant

NZE-Pflichtcode: 2 NZE nein

Zollanmeldungsnummer: 23CHEE000718488675

Zugangscode: G0FnSvGoOLxKdAz8

Bezug der elektronischen Veranlagungsverfügung

Unter dem Link <https://e-dec-web.ezv.admin.ch/edecZugangscodeGui> können Sie die elektronische Veranlagungsverfügung herunterladen. Sie benötigen dazu die vorstehend erwähnte Zollanmeldungsnummer und den Zugangscode.